

總裁報告



去年，銀行業經營環境面臨的嚴峻挑戰，數十年僅見。金融風暴席捲全球，負面影響遍及全球經濟各行各業，尤以下半年為烈。我們看到信貸全面緊縮，許多金融業及工商業大機構出現資金流動性問題。在香港，金融業固然難在金融危機中獨善其身，製造業及出口亦因外需萎縮而受損，影響就業及收入水平，進而打擊零售業。多個投資市場瀰漫悲觀氣氛。

重點措施

面對前所未有的危機，我們集中精力維護集團財務實力，提昇競爭能力。過去一年內，我們採取了多項主動措施充實資本金、保持資金流動性、管理風險和控制成本，藉以強化根基。

- 我們採取果斷措施，獲母行支持安排了兩筆後償貸款，充實了資本基礎，優化了資本結構。
- 我們通過積極主動調整資產分佈，降低資產負債表的風險規模。
- 在極為波動的市況下，我們嚴格監控銀行的資金流動性。
- 我們對貸款組合持續進行風險重檢，迅速而審慎地調整貸款策略。
- 因應經營環境惡化，我們及時採取成本管控措施。

業績要點

面對市場環境急劇變化和經濟前景不明朗，我們對業務發展策略作出調整，充分發揮核心優勢，在困難環境下繼續發展業務。雖然2008年是動盪的一年，我們在傳統業務方面仍有穩定的表現。

- 淨利息收入作為集團核心經營收入的一個主要部分，在利率下調的壓力下仍取得增長。
- 集團貸款業務的增長高於市場，放款總額錄得雙位數字增長。
- 貸存比率穩步上升，貸款質素保持理想，存款基礎擴大，存款組合得以優化。
- 集團來自傳統銀行業務的服務費收入健康增長，反映集團核心業務的優勢。
- 集團在住宅按揭貸款、銀團貸款及香港人民幣銀行業務等方面繼續保持市場領先地位。
- 集團內地業務的經營收入有所增長，內地貸款質素良好。
- 我們在不同業務領域與中國銀行加強合作，進展良好。

財務表現

由於市場情況嚴重惡化，集團2008年的財務表現受損。

集團經營收入下降6.3%而為港幣255.26億元。雖然淨利息收入增加3.9%，卻因服務費及佣金收入下降17.5%，以及集團保險業務錄得經營虧損所抵銷。另一方面，經營支出上升12.8%，使得集團提取減值準備前的經營溢利下降14.0%而為港幣167.55億元。由於證券投資減值準備大幅上升至港幣119.00億元，集團股東應佔溢利較上年下降78.4%而為港幣33.43億元。每股盈利也跌78.4%，為港幣0.3162元。

平均總資產回報率及平均股東資金回報率分別為0.27%及3.81%，2007年則分別為1.53%及17.40%。提取減值準備前的平均總資產回報率及平均股東資金回報率分別為1.52%及19.09%。

淨利息收入增至港幣201.57億元，主要原因是集團平均生息資產增加7.3%，達港幣10,064.40億元，反映貸款業務擴大，以及來自客戶、銀行和其他金融機構的平均存款上升。高收益貸款進一步增長。與此同時，隨著市場信貸收緊，我們調整了企業新造貸款的定價。年內，由於市場利率顯著下降令淨無息資金的貢獻減少，淨利息收益率下降0.07個百分點而為2%。此外，集團擔任香港人民幣業務的清算行，因年內人民幣參加行的存款大幅增加，使淨利息收益率下降0.04個百分點。若剔除這一因素的影響，調整後的淨利息收益率為2.07%，僅下降0.03個百分點。

2008年集團主要貸款業務整體表現理想。下半年因應信貸市場情況不明朗，集團採取了更為審慎的策略，使增長略為放緩。客戶貸款總額穩增11.5%而為港幣4,604.47億元。多項貸款均見增長，其中，企業貸款增加13.7%，住宅按揭增9.1%，信用卡貸款增13.7%。此外，在香港以外使用的貸款錄得19.5%的增長，其中內地貸款增長5.6%。由於放款增幅高於存款，集團的貸存比率至2008年年底上升5.08個百分點，達56.74%。

年內，集團淨服務費及佣金收入下降17.5%而為港幣51.79億元，主要是投資相關服務費收入減少。隨著投資環境在全球金融危機衝擊下轉疲，客戶對投資產品的需求明顯減弱，致使投資及保險服務費收入減少34.3%而為港幣29.64億元。

積極的一面是，集團來自傳統銀行業務的服務費收入錄得16%的增長。受惠於貸款增長以及成為中國銀行集

團的「亞太銀團貸款中心」，放款的佣金收入大幅增長47.8%，達港幣5.13億元。人民幣業務增長甚佳，相關收入上升62.8%。此外，來自信用卡業務、匯票服務及貨幣買賣等業務的收入也分別增長18.8%、16.2%及10.9%。同時，託管和現金管理等新業務也取得良好進展，為集團的服務費收入帶來貢獻。

淨交易收入上半年增長強勁，全年增幅達88.9%而為港幣19.14億元，主要受惠於外匯交易及外匯交易產品的交易性收入大幅增加126.1%。外匯市場大幅波動，加上預期人民幣升值，令客戶對外匯相關產品的需求增加，我們把握住這一商機，推出相關產品以滿足客戶需要。此外，外匯掉期合約的市場劃價也有助淨交易收入顯著改善。

中銀人壽的保險及投資收入下降了港幣14.97億元，主要原因是投資資產表現欠佳，以及下半年業務量下降所致。

鑑於市場不穩，集團對減值撥備進行了全面的重估，並相應增提撥備。其中，對美國按揭抵押證券及其他債務證券組合共提取了港幣91.70億元的減值準備，對集團所持東亞銀行投資提取的減值準備則為港幣27.30億元。

在經濟逆轉的情況下，集團非常審慎地控制經營支出，下半年的主要經營支出較上半年減少了4.3%。全年內，主要經營支出只增2.9%，成本對收入比率上升2.83個百分點而為31.35%，優於同業平均水平。然而，由於主要與雷曼兄弟迷你債券相關的額外支出合共達港幣7.69億元，使集團的總經營支出上升12.8%，整體成本對收入比率也上升5.84個百分點而為34.36%。

集團財務狀況持續穩健。至2008年年底，集團總資產達港幣11,472.44億元，較2007年年底增加7.5%，主要是由於放款組合擴大。集團特定分類或減值貸款比率僅微升0.02個百分點而為0.46%，仍然大大低於市場平均的1.24%。

為對金融市場的不明朗情況作好準備，我們通過中國銀行在6月及12月分別提供6.6億歐羅及25億美元的兩筆後償貸款，進一步加強了資本實力。集團綜合資本充足比率在2008年底達16.17%，上升3.09個百分點；一級資本充足比率為10.86%。與此同時，集團流動資金充裕，平均流動資金比率維持在41.74%，上年則為50.92%。

業務回顧

個人銀行

集團的個人銀行業務在下半年受到利率下調及市場氣氛逆轉所影響，全年經營收入下降24%而為港幣106.90億元，淨利息收入和其他經營收入分別下降20.1%和29.5%。除稅前溢利下降39.8%而為港幣48.92億元。

年內，具傳統優勢的業務繼續取得增長。我們採取多方面的措施，加強業務發展能力，保持競爭實力。

住宅按揭業務持續增長，保持市場領先地位。我們透過推出多項市場營銷計劃和提昇服務水平，取得較市場為佳的業績，按揭貸款較2007年增長9.1%，增幅高於市場平均的5.1%。在下半年，我們加強了對按揭業務的風險評估和控制。按揭貸款質素保持良好，拖欠及經重組貸款比率進一步下降至0.05%，優於市場平均的0.19%。

信用卡業務保持增長勢頭。信用卡貸款及發卡數量分別增長13.7%及2.8%，卡戶消費額及商戶收單額分別增長12.7%及19.9%。我們藉著新的業務商機，例如北京奧運，推出了一系列新卡，擴大相關業務。此外，我們與中國銀聯合作，在2008年12月推出了「中銀銀聯雙幣信用卡」。信用卡業務的資產質素保持良好，撇賬率為2.22%，遠低於市場平均。

我們在香港人民幣銀行業務上保持市場領先地位。2008年，集團的人民幣存款大幅增長58.5%，佔最大的市場份額。在人民幣信用卡業務方面，我們也位居前列，發卡數量、卡戶消費額及商戶收單額分別增長24.6%、49.8%及60.5%。我們更將人民幣提款服務擴展至港鐵沿線各站的自動櫃員機，更好地服務客戶。年內，我們亦擔任3家內地主要銀行在港發行人民幣債券的聯席牽頭行、簿記行及分銷行，3家銀行的發債額共達90億元人民幣。

通過充分發揮網絡優勢，我們的高資產值客戶基礎繼續有所擴大，並加強了作為財富管理服務提供者的專業地位。此外，我們與中國銀行緊密合作，為在內地向客戶提供跨境財富管理服務作好準備，預計可在2009年上半年在中國銀行的內地指定分行推出。至2008年年底，集團財富管理客戶數目較去年底增加了21.5%。

為了提高營運效率，我們繼續對投資、保險及財富管理的服務平台作出整合，同時進一步優化分銷網絡。為向不同分層的客戶提供高效專業的服務，我們增設了新的理財中心和按揭諮詢中心，提昇了電子銀行渠道，方便客戶敘做交易。

企業銀行

過去一年內，企業銀行業務保持穩定增長的勢頭。在淨利息收入及其他經營收入上升的帶動下，經營收入增加7.1%而為港幣82.11億元。但因為貸款減值準備淨撥備有所增加，除稅前溢利下降15.4%而為港幣55.24億元。

企業銀行無論在核心業務和新業務方面都有良好進展，企業客戶的服務平台也得以加強。

我們在「香港－澳門」及「內地－香港－澳門」兩個地區銀團貸款市場的領先地位有所加強，市場份額有所擴大。我們在中期業績報告中已提及，集團在2008年1月被委任為中國銀行集團的「亞太銀團貸款中心」。其後，我們隨即將業務擴展至更廣闊的亞太地區，成功爭取成為澳洲兩家主要企業的銀團貸款唯一安排行，提昇了市場地位。

與此同時，我們繼續提昇業務平台。透過優化產品、服務及銷售渠道，中小企貸款較上年穩定增長，並為我們贏得支持香港中小企業發展的獎項。通過產品創新和優化信貸審批流程，貿易融資業務得以擴大，在上半年錄得強勁增長，但隨著香港外貿逆轉，增長在第四季已放緩。貿易融資餘額較2007年底微增1.2%，但全年貿易結算量仍大幅增長32.0%。

我們不斷開拓新的業務領域，取得理想成績。我們繼續加強對內地大型企業的服務，使跨境現金管理業務有所擴大。在本地，我們透過產品創新及優化，擴大現金管理客戶的基礎。託管業務持續增長，客戶數目有所增加。在2008年，我們為多家本地上市或海外註冊的投資基金擔任託管機構。集團也獲內地一家合營投資銀行委任為其首隻合資格境內機構投資者(QDII)產品的境外託管商，這是

首個在內地獲批的經紀類別QDII產品。至2008年年底，集團託管的總資產值為港幣2,000億元。

年內，集團為提昇對企業客戶的金融服務，成立了「商業理財團隊」，由專業人員為客戶提供度身訂造的金融管理策略，定期評估效益，協助客戶充分發揮財富增值潛力，同時有效管理風險。

隨著經濟衰退持續，集團制定了一系列預防措施以控制對企業客戶的風險，包括成立專責工作小組評估集團貸款組合的風險，對主要業務類別的客戶進行全面及經常性的信貸風險重新評估及壓力測試。此外，我們根據市場情況綜合考慮資金流動性及風險因素，調整貸款定價策略。

內地業務

集團的內地業務進一步發展，在2008年取得理想增長。總客戶貸款增加5.6%，其中人民幣貸款大幅增加12.6%；客戶存款增加72.5%。總經營收入上升15.9%而為港幣9.90億元，淨利息收入和服務費及佣金收入均有所增長，但由於南商（中國）的港幣資本金在兌換成人民幣的重估過程中因人民幣升值而產生外匯虧損，部分抵銷了上述增幅。提取減值準備前的經營溢利較上年下跌3.1%。若剔除內地業務資本金兌換重估的影響，則提取減值準備前的經營溢利應有23.3%的增長。內地資產質量保持良好。由於個別大戶被調低評級，特定分類貸款比率上升0.20個百分點而為0.88%。

我們在過去一年進一步擴大對個人及企業客戶的跨境金融服務，推出新的存款、按揭及其他貸款產品，客戶反應良好。此外，我們在目標地點陸續開設新的分支行，至2008年年底，集團在內地的分支行達18家，並將進一步增加。

財資業務

2008年，財資業務的經營收入錄得32.6%的增長，主要受惠於淨利息收入及其他經營收入的增加。提取減值準備前的經營溢利增加32.6%，達港幣72.26億元。然而，由於證券投資減值準備的淨撥備大幅增加，致使財資業務錄得港幣19.44億元的除稅前虧損。

鑑於全球金融危機的衝擊在年內愈趨劇烈，我們不遺餘力，加強對投資組合的管理，保障投資的安全性，減低潛在虧損。在制訂投資策略時，資金安全性及流動性成為我們的首要考慮因素。集團所持美國non-agency住宅按揭抵押證券在年內減少51.3%而為港幣193億元，其中，次按相關的投資下降至港幣10.5億元。儘管市場波動，但住宅按揭抵押證券投資組合並沒有出現違約，並繼續收到該等按揭抵押證券的利息及還款。此外，所持的相關證券也因出售而減少。我們調整了投資策略，加大優質債務證券包括政府相關證券的比重。至2008年年底，政府相關證券投資在集團投資組合中所佔比重從2007年的6%增至25%。

集團在年內成功推動傳統業務的增長，進一步提高產品製造能力。透過有效推廣與商品及貨幣相關的財資產品，令收入大幅增加。與此同時，我們擴大了向客戶提供的產品種類，推出了自身品牌的投資產品。面對全球金融風暴，我們即時全面評估所有經銷產品的風險，重檢內部監控、風險控制措施和合規程序。

保險業務

集團保險業務經營收入下降32.5%而為港幣66.25億元。其中，淨利息收入上升42.4%而為港幣11.22億元，其他經營收入下降39.1%而為港幣55.03億元。其他經營收入下降，是由於投資資產表現疲弱，以及保費收入下降。保險業務錄得除稅前虧損港幣12.31億元。

我們繼續落實業務發展策略，推出更多元化的產品以配合客戶需要。年內，我們舉辦了大型的市場推廣及營銷活動，推動產品銷售，強化品牌形象，擴大市場份額。我們繼續建立多渠道的銷售平台，並擴大了銷售隊伍。

前景展望

香港經濟以外向型為特點，2009年前景順逆，端繫於全球經濟發展好壞。國際金融市場仍受眾多不明朗因素困擾，預期經營環境在未來一年甚至更長時間內還將非常嚴峻。現已看到的是，本地生產總值增長萎縮，失業率上升，財富負效應顯現。儘管如此，香港仍然處於較為有利的地位。這是因為，我們得助於內地的全力支持，而內地無論在經濟和財務實力上都較其他地區相對穩定。中央政府在2008年11月公佈的4萬億元人民幣刺激經濟方案，以及其後推出的多項刺激經濟政策及措施，將為香港經濟及其金融服務業帶來新的機遇。

在管理方面，為了防禦現已出現或未能預見的困難，我們將繼續加強風險管理和內部監控，保持高度警覺，積極主

動地應對市場變化，評估形勢發展。憑藉穩固的資本基礎和資金流動性，我們現在更有實力對抗金融風暴，也有更大的靈活性滿足業務發展所需。但我們在促進增長、拓展業務的同時，將繼續嚴控成本。

在業務方面，我們將充分發揮集團的根本優勢，進一步提昇核心業務的競爭能力，利用我們的強大網絡，推動傳統銀行業務的發展。我們將通過平衡放款組合、優化存款組合、強化客戶基礎，力求改善整體業務結構，提高經營效率。

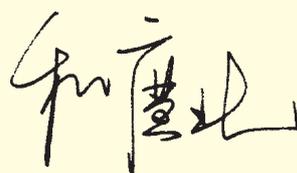
為了滿足客戶的多元化需求，我們將因應市場情況適時調整業務策略，配合客戶現時更著眼於穩定性、安全性及資金流動性等因素，為客戶提供優質銀行及金融服務。

我們在確保香港人民幣銀行業務領先地位的同時，期待即將推出的人民幣貿易結算試點計劃，通過在廣東、長江三角洲及香港特別行政區使用人民幣進行貿易結算，將為集團擴大人民幣銀行業務帶來新的發展機遇。此外，我們與中國銀聯在香港聯合推出首張雙幣（港幣－人民幣）信用卡，有助加強集團在香港和內地開拓信用卡業務的優勢。我們亦將繼續為企業及個人客戶開拓更多的跨境金融服務。

我們與中國銀行的合作將進一步加強，捕捉在內地的商機，為有意到海外發展的內地企業提供更廣泛的跨境銀行

服務。集團作為中國銀行集團的「亞太銀團貸款中心」，將在區內發掘新的業務發展機會，擴大銀團貸款的地域覆蓋面。我們將利用本身的經驗和專業能力，在中國銀行亞太業務中擔任高效的產品製作中心及服務支援中心的角色。預見到內地市場的需求增長，我們已經與中國銀行在內地成立了一家合資商務公司，提供銀行卡相關的服務和支持。

我們預料，目前這場金融風暴難以在短期內結束。但是，憑藉集團近年來有系統地建立的雄厚根基，在董事會一如既往的指導下，在股東、客戶和員工的支持下，我堅信，我們在度過這場風暴後將會變得更好。



副董事長兼總裁

和廣北

香港，2009年3月24日